

# INHALT

## VORBEMERKUNG 11

### SPRACHE UND DIALEKT

- Dialekte am Beginn unserer Kultur 17
- Dialekte in der Welt 21
- Dialekte als Sonderfall der Evolution 25
- Franken, Alemannen und Co. 30
- Zuletzt die Bundesländer 34

### STATIONEN DER WISSENSCHAFT

- Gliederung der Dialekte 39
- Wörterbücher und Atlanten 44
- Äußere und innere Gesetzmäßigkeiten 51
- Dialektabbau und Dialektumbau 55

### FRIESISCH

- Knapp an der Trennung vorbei 59
- Ein Amerikaner im Saterland 62
- Eine Charta zur Rettung? 67

### NIEDERDEUTSCH

- Literatursprache, Hansesprache 71
- Absturz und Wiederbelebung 75
- Der wahre Butt 79
- Water, Seipe und koken 83

- Vom griechischen Samstag und einer Stelle  
    in *Max und Moritz* 85
- Ruhrdeutsch 91

- Niedersächsischer Dialektzensus 94
- Von Oldenburg nach Illinois 99

## BERLINISCH

- Die märkische Herkunft 104  
Eine Stadtsprache mit Varianten 108  
Von Schusterjungen und Moppelkotze 111  
    Berliner Schnauze 114  
Jiddisches im Berliner Wortschatz 118

## RHEINISCH

- Eine schwierige Region 123  
Der Spatz und das Mädchen 124  
    Ripuarisch, Kölsch 129  
Sackjeseech und Döppchesnaas 131  
    Der rheinische Singsang 134  
Die Schlacht um das wahre Kölsch 138  
Sprachwirklichkeit in der Region 144  
    Vom Kowelenzer Schägelche 148  
Biebelcher und Aameds in der Pfalz 151

## HESSISCH

- Goethes Frankfurtisch 156  
Sprachliche Folgen eines Flickenteppichs 161  
Ein älteres Wörterbuch und ein jüngerer  
    Dialektzensus 164  
Dialekt auf Bürgerversammlungen 167  
    Hessisch in der Literatur 171  
Die neue Mundartbewegung 173

## THÜRINGISCH UND SÄCHSISCH

- Ein neues Sachsen im Südosten 176  
Sprachausgleich im Kolonialland 178  
Ist Sächsisch die Grundlage von Hochdeutsch? 181  
    Höhenflüge eines Dialekts 185  
    Talfahrt eines Dialekts 190  
Vom Dialekt zur Umgangssprache 193  
    Nach dem Mauerfall 195  
    Deutsche Sprachinseln 199

## FRÄNKISCH

- Kein Hochfränkisch 205  
Von Wochentagen und Sommersprossen 209  
Evangelisches und katholisches Grüßen 211  
Kleines Denkmal für Hans Sachs 214  
Farbige Wörter und ein moralinsaures Meisterlied 217  
Die Nürnberger Ausgleichssprache 220

## ALEMANNISCH UND SCHWÄBISCH

- Spurensuche nach den Ursprüngen 226  
Die Schwarzwaldschanke 231  
Dialektgebrauch im Generationentakt 236  
Baden-Württembergisch? 241  
Sonderfall Schweizerdeutsch 245

## BAIRISCH

- Bairisch in Bayern 251  
Ein letztes enk am Ammersee 254  
Friedhof oder Kirchhof? 257  
Von Lautmalerei und Schimpforgien 260  
Münchner Stadtsprache mit Verfallsdatum 264  
Volksstück 270  
Österreichisch 275

## JENSEITS DER DIALEKTGRENZEN

- Regionales Hochdeutsch 281  
Umgangssprachen 287  
Jugendsprache, Szenesprache, Kiezsprache 293  
Rotwelsch und Milieusprache 297  
Internetsprache und Chatkommunikation 303

## UMFELDER DES DIALEKTS

Komischer Dialekt? 307

Dialekt in der Literatur 313

Dialekt als Schulproblem 319

Dialekt in der Politik 324

Dialekt in den Medien 331

Dialektkompetenz und Dialektbeurteilung 336

## ALLES AUSSER HOCHDEUTSCH ODER:

VERSUCH EINES FAZITS 343

DANKSAGUNG 348

LITERATURVERZEICHNIS 350

PERSONENREGISTER 370

SACHREGISTER 374